

 Garantiebedingungen	2
 Garantiebedingungen	3
 Garantiebedingungen	4
 Conditions de Garantie	5
 Garantiebedingungen	6
 Conditions de Garantie	7
 Garantievoorwaarden	8
 Garantivillkor	9
 Zárúční Podmínky	10
 Zárúčné Podmienky	11
 Condiții de garanție	12

Dieser Artikel der Marke ARON wurde nach den modernsten Fertigungsmethoden hergestellt und unterliegt einer ständigen strengen Qualitätskontrolle. Die HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim garantiert entsprechend den nachfolgenden Bestimmungen für die Qualität der **ARON Haustüren**.

1. GARANTIEZEIT

Die Garantiezeit beträgt für Haustüren der Linie:

ARON Basic	6 Jahre
ARON Renova	8 Jahre
ARON Novum Kunststoff	8 Jahre
ARON Novum Aluminium	8 Jahre
ARON Passiv	10 Jahre
ARON Design	10 Jahre

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie zum Nachweis des Kaufdatums den Originalkassenbon oder die Originalrechnung gut auf.

2. UMFANG DER GARANTIE

Die Garantie für ARON Produkte gilt ausschließlich für Fabrikations- oder Materialfehler und bei fachlich korrekter Montage nach den geltenden Richtlinien und Normen. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem dieser Artikel gekauft wurde.

Die Garantie gilt nicht für Mängel, die auf

- eine außergewöhnliche chemische oder mechanische Belastung
- unsachgemäße Handhabung oder Benutzung
- unsachgemäße oder unzureichende Reinigung/Pflege/Wartung (beispielsweise keine Schmierung der Beschlagsteile, keine Nachbehandlung der Holzbestandteile)
- gewaltsame Einwirkung oder vorsätzliche Beschädigung
- Verwendung von nicht Original-Ersatzteilen
- Unfälle
- Insektenbefall
- Farbänderungen durch Lichteinwirkung
- raumklimatische bedingte Mängel
- Veränderungen, Umbauten oder Ergänzungen ohne schriftliche Freigabe des Herstellers
- Feuchtigkeitseinwirkungen infolge unsachgemäßen Einbaus der Türe zurückzuführen sind.

Nicht von der Garantie erfasst sind des Weiteren Schäden an Verschleißteilen, die auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind. Die Garantie umfasst auch keine Begleit- oder Folgeschäden.

3. LEISTUNGEN AUS DER GARANTIE

Während der Garantiezeit prüft der Garantiegeber den defekten Artikel um festzustellen, ob ein Garantiefall vorliegt. Liegt ein Garantiefall vor, dann repariert der Garantiegeber den Artikel auf seine Kosten oder tauscht diesen auf seine Kosten aus. Die Wahl der Garantieleistungen (Reparatur oder Austausch) erfolgt nach freiem Ermessen des Garantiegebers. Sofern der Artikel zum Zeitpunkt des Garantiefalls nicht mehr lieferbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, den Artikel gegen ein ähnliches Produkt auszutauschen. Der ausgetauschte Artikel oder Teile dieses Artikels gehen in das Eigentum des Garantiegebers über. Während der Reparatur besteht kein Anspruch auf einen Ersatzartikel.

Die Garantieleistungen (Reparatur oder Austausch) verlängern die Garantiezeit nicht. Durch die Garantieleistungen entsteht auch keine neue Garantie.

4. INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Bitte wenden Sie sich für die Inanspruchnahme der Garantie an den nächsten HORNBACH Baumarkt. Diesen finden Sie unter www.hornbach.de. Oder setzen Sie sich unter der E-Mail-Adresse „service@hornbach.de“ mit dem Garantiegeber in Verbindung.

Die Inanspruchnahme der Garantie kann nur bei Vorlage des Originalkassenbons oder der Originalrechnung bzw. des E-Bon aus dem Kundenkonto erfolgen.

5. GESETZLICHE RECHTE

Die Rechte aus dieser Garantie bestehen zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten bei Mängeln aus Gewährleistung und Produkthaftung, die Sie unentgeltlich in Anspruch nehmen können. Die gesetzlichen Rechte werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.

Dieser Artikel der Marke ARON wurde nach den modernsten Fertigungsmethoden hergestellt und unterliegt einer ständigen strengen Qualitätskontrolle. Die HORNBACH Baumarkt GmbH, IZ NÖ-Süd, Straße 3, Objekt 64, 2355 Wiener Neudorf garantiert entsprechend den nachfolgenden Bestimmungen für die Qualität der **ARON Haustüren**.

1. GARANTIEZEIT

Die Garantiezeit beträgt für Haustüren der Linie:

ARON Basic	6 Jahre
ARON Renova	8 Jahre
ARON Novum Kunststoff	8 Jahre
ARON Novum Aluminium	8 Jahre
ARON Passiv	10 Jahre
ARON Design	10 Jahre

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie zum Nachweis des Kaufdatums den Originalkassenbon oder die Originalrechnung gut auf.

2. UMFANG DER GARANTIE

Die Garantie für ARON Produkte setzt eine fachlich korrekte Montage nach den geltenden Richtlinien und Normen voraus und gilt ausschließlich für Fabrikations- oder Materialfehler zum Zeitpunkt der Lieferung. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem dieser Artikel gekauft wurde.

Die Garantie gilt nicht für Mängel, die auf

- eine außergewöhnliche chemische oder mechanische Belastung
- unsachgemäße Handhabung oder Benutzung
- unsachgemäße oder unzureichende Reinigung/Pflege/Wartung (beispielsweise keine Schmierung der Beschlagsteile, keine Nachbehandlung der Holzbestandteile)
- gewaltsame Einwirkung oder vorsätzliche Beschädigung
- Verwendung von nicht Original-Ersatzteilen
- Unfälle
- Insektenbefall
- Farbänderungen durch Lichteinwirkung
- raumklimatische bedingte Mängel
- Veränderungen, Umbauten oder Ergänzungen ohne schriftliche Freigabe des Herstellers
- Feuchtigkeitseinwirkungen infolge unsachgemäßen Einbaus der Türe zurückzuführen sind.

Nicht von der Garantie erfasst sind des Weiteren Schäden an Verschleißteilen, die auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind. Die Garantie umfasst auch keine Begleit- oder Folgeschäden sowie mögliche Ein- und Ausbaukosten im Garantiefall.

3. LEISTUNGEN AUS DER GARANTIE

Während der Garantiezeit prüft der Garantiegeber den defekten Artikel um festzustellen, ob ein Garantiefall vorliegt. Liegt ein Garantiefall vor, dann repariert der Garantiegeber den Artikel auf seine Kosten oder tauscht diesen auf seine Kosten aus. Die Wahl der Garantieleistungen (Reparatur oder Austausch) erfolgt nach freiem Ermessen des Garantiegebers. Sofern der Artikel zum Zeitpunkt des Garantiefalls nicht mehr lieferbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, den Artikel gegen ein ähnliches Produkt auszutauschen. Der ausgetauschte Artikel oder Teile dieses Artikels gehen in das Eigentum des Garantiegebers über. Während der Reparatur besteht kein Anspruch auf einen Ersatzartikel.

Die Garantieleistungen (Reparatur oder Austausch) verlängern die Garantiezeit nicht. Durch die Garantieleistungen entsteht auch keine neue Garantie.

4. INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Bitte wenden Sie sich für die Inanspruchnahme der Garantie an den nächsten HORNBACH Baumarkt. Diesen finden Sie unter www.hornbach.at. Oder setzen Sie sich unter der E-Mail-Adresse „service@hornbach.at“ mit dem Garantiegeber in Verbindung.

Die Inanspruchnahme der Garantie kann nur bei Vorlage des Originalkassenbons oder der Originalrechnung bzw. des E-Bon aus dem Kundenkonto erfolgen.

5. GESETZLICHE RECHTE

Die Rechte aus dieser Garantie bestehen zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten bei Mängeln aus Gewährleistung und Produkthaftung, die Sie unentgeltlich in Anspruch nehmen können. Die gesetzlichen Rechte werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.

Dieser Artikel der Marke ARON wurde nach den modernsten Fertigungsmethoden hergestellt und unterliegt einer ständigen strengen Qualitätskontrolle. Die HORNBACH Baumarkt (Schweiz) AG, Schellenrain 9, CH-6210 Sursee garantiert entsprechend den nachfolgenden Bestimmungen für die Qualität der **ARON Haustüren**.

1. GARANTIEZEIT

Die Garantiezeit beträgt für Haustüren der Linie:

ARON Basic	6 Jahre
ARON Renova	8 Jahre
ARON Novum Kunststoff	8 Jahre
ARON Novum Aluminium	8 Jahre
ARON Passiv	10 Jahre
ARON Design	10 Jahre

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie zum Nachweis des Kaufdatums den Originalkassenbon oder die Originalrechnung gut auf.

2. UMFANG DER GARANTIE

Die Garantie für ARON Produkte gilt ausschliesslich für Fabrikations- oder Materialfehler und bei fachlich korrekter Montage nach den geltenden Richtlinien und Normen. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem dieser Artikel gekauft wurde.

Die Garantie gilt nicht für Mängel, die auf

- eine aussergewöhnliche chemische oder mechanische Belastung
- unsachgemässe Handhabung oder Benutzung
- unsachgemässe oder unzureichende Reinigung/Pflege/Wartung (beispielsweise keine Schmierung der Beschlagsteile, keine Nachbehandlung der Holzbestandteile)
- gewaltsame Einwirkung oder vorsätzliche Beschädigung
- Verwendung von nicht Original-Ersatzteilen
- Unfälle
- Insektenbefall
- Farbänderungen durch Lichteinwirkung
- raumklimatische bedingte Mängel
- Veränderungen, Umbauten oder Ergänzungen ohne schriftliche Freigabe des Herstellers
- Feuchtigkeitseinwirkungen infolge unsachgemässen Einbaus der Türe zurückzuführen sind.

Nicht von der Garantie erfasst sind des Weiteren Schäden an Verschleissteilen, die auf normalen Verschleiss zurückzuführen sind. Die Garantie umfasst auch keine Begleit- oder Folgeschäden sowie mögliche Ein- und Ausbaurkosten im Garantiefall.

3. LEISTUNGEN AUS DER GARANTIE

Während der Garantiezeit prüft der Garantiegeber den defekten Artikel um festzustellen, ob ein Garantiefall vorliegt. Liegt ein Garantiefall vor, dann repariert der Garantiegeber den Artikel auf seine Kosten oder tauscht diesen auf seine Kosten aus. Die Wahl der Garantieleistungen (Reparatur oder Austausch) erfolgt nach freiem Ermessen des Garantiegebers. Sofern der Artikel zum Zeitpunkt des Garantiefalls nicht mehr lieferbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, den Artikel gegen ein ähnliches Produkt auszutauschen. Der ausgetauschte Artikel oder Teile dieses Artikels gehen in das Eigentum des Garantiegebers über. Während der Reparatur besteht kein Anspruch auf einen Ersatzartikel.

Die Garantieleistungen (Reparatur oder Austausch) verlängern die Garantiezeit nicht. Durch die Garantieleistungen entsteht auch keine neue Garantie.

4. INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Bitte wenden Sie sich für die Inanspruchnahme der Garantie an den nächsten HORNBACH Baumarkt. Diesen finden Sie unter www.hornbach.ch oder setzen Sie sich unter der E-Mail-Adresse „service@hornbach.ch“ mit dem Garantiegeber in Verbindung.

Die Inanspruchnahme der Garantie kann nur bei Vorlage des Originalkassenbons oder der Originalrechnung bzw. des E-Bon aus dem Kundenkonto erfolgen.

5. GESETZLICHE RECHTE

Die Rechte aus dieser Garantie bestehen zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten bei Mängeln aus Gewährleistung und Produkthaftung, die Sie unentgeltlich in Anspruch nehmen können. Die gesetzlichen Rechte werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.

Cet article de la marque ARON a été fabriqué conformément aux méthodes de production les plus modernes et est soumis en permanence à un contrôle de qualité exigeant. HORNBAACH Baumarkt (Schweiz) AG, Schellenrain 9, CH-6210 Sursee garantit la qualité des **portes d'entrée ARON** conformément aux dispositions suivantes.

1. DURÉE DE LA GARANTIE

La durée de la garantie des portes d'entrée est la suivante pour la gamme:

ARON Basic	6 ans
ARON Renova	8 ans
ARON Novum Plastique	8 ans
ARON Novum Aluminium	8 ans
ARON Passiv	10 ans
ARON Design	10 ans

La garantie débute à la date d'achat. Afin de pouvoir prouver la date d'achat de votre article, veuillez conserver le ticket de caisse original ou la facture originale.

2. ÉTENDUE DE LA GARANTIE

La garantie pour les produits ARON ne concerne que les défauts de fabrication et de matériel et suppose que le montage a été effectué correctement selon les consignes et les normes en vigueur. La garantie n'est valable que dans le pays où l'article a été acheté.

La garantie n'est pas valable pour les défauts qui résultent de ce qui suit:

- d'une charge mécanique ou chimique inhabituelle
- d'une manipulation ou utilisation inappropriée
- d'un nettoyage/d'un entretien/d'une maintenance inapproprié ou insuffisant (par exemple aucune lubrification des ferrures, pas de traitement régulier des éléments en bois)
- d'une action violente ou d'un dommage délibéré
- de l'utilisation de pièces détachées non originales
- d'accidents
- d'une infestation par les insectes
- d'une modification de couleur lié à l'action de la lumière
- de dommages liés au climat ambiant
- de modifications, transformations ou intégrations sans autorisation écrite du fabricant
- de dommages dus à l'humidité résultant d'une installation non conforme des portes

De plus, le dommage aux pièces d'usure qui résulte de l'usage normal de l'article n'est pas couvert par la garantie. La garantie ne porte pas non plus sur le dommage concomitant ou le dommage consécutif ni sur des coûts de montage et démontage en cas de l'application de la garantie.

3. PRESTATIONS DE LA GARANTIE

Pendant la période de garantie, la garante vérifie l'article défectueux pour déterminer si un cas de garantie s'applique. S'il s'agit d'un cas de garantie, la Garante répare ou échange l'article à ses propres frais. Le choix des prestations de garantie (réparation ou échange) est effectué à la discrétion du garant. Si l'article ne peut plus être livré au moment où la garantie s'applique, la garante est autorisée à le remplacer par un produit similaire. L'article remplacé ou les pièces de cet article deviennent la propriété du garant. La réparation ne donne aucun droit à un article de remplacement.

Les prestations de garantie (réparation ou échange) ne prolongent pas la durée de la garantie. Les prestations de garantie ne génèrent pas de nouvelle garantie.

4. RECOURS À LA GARANTIE

Veuillez vous adresser au magasin HORNBAACH le plus proche pour faire valoir votre droit de garantie. Vous le trouverez sur www.hornbach.ch. Vous pouvez également prendre contact avec la garante à l'adresse e-mail «service@hornbach.ch».

Le recours à la garantie ne peut intervenir que sur présentation de l'original du ticket de caisse ou de la facture originale de l'e-ticket du compte client.

5. DROITS LÉGAUX

Les droits découlant de cette garantie s'ajoutent aux droits légaux en cas de défauts sous garantie et de responsabilité du fait des produits, que vous pouvez faire valoir gratuitement. Les droits légaux ne sont pas limités par la présente garantie.

Dieser Artikel der Marke ARON wurde nach den modernsten Fertigungsmethoden hergestellt und unterliegt einer ständigen strengen Qualitätskontrolle. Die HORNBACH Baumarkt Luxemburg S.à.r.l, Brico-Déco-Jardin, 43, Rue du Puits Romain, L-8070 Bertrange garantiert entsprechend den nachfolgenden Bestimmungen für die Qualität der **ARON Haustüren**.

1. GARANTIEZEIT

Die Garantiezeit beträgt für Haustüren der Linie:

ARON Basic	6 Jahre
ARON Renova	8 Jahre
ARON Novum Kunststoff	8 Jahre
ARON Novum Aluminium	8 Jahre
ARON Passiv	10 Jahre
ARON Design	10 Jahre

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie zum Nachweis des Kaufdatums den Originalkassenbon oder die Originalrechnung gut auf.

2. UMFANG DER GARANTIE

Die Garantie für ARON Produkte gilt ausschließlich für Fabrikations- oder Materialfehler und bei fachlich korrekter Montage nach den geltenden Richtlinien und Normen. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem dieser Artikel gekauft wurde.

Die Garantie gilt nicht für Mängel, die auf

- eine außergewöhnliche chemische oder mechanische Belastung
- unsachgemäße Handhabung oder Benutzung
- unsachgemäße oder unzureichende Reinigung/Pflege/Wartung (beispielsweise keine Schmierung der Beschlagsteile, keine Nachbehandlung der Holzbestandteile)
- gewaltsame Einwirkung oder vorsätzliche Beschädigung
- Verwendung von nicht Original-Ersatzteilen
- Unfälle
- Insektenbefall
- Farbänderungen durch Lichteinwirkung
- raumklimatische bedingte Mängel
- Veränderungen, Umbauten oder Ergänzungen ohne schriftliche Freigabe des Herstellers
- Feuchtigkeitseinwirkungen infolge unsachgemäßen Einbaus der Türe zurückzuführen sind.

Nicht von der Garantie erfasst sind des Weiteren Schäden an Verschleißteilen, die auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind. Die Garantie umfasst auch keine Begleit- oder Folgeschäden sowie mögliche Ein- und Ausbaurkosten im Garantiefall.

3. LEISTUNGEN AUS DER GARANTIE

Während der Garantiezeit prüft der Garantiegeber den defekten Artikel um festzustellen, ob ein Garantiefall vorliegt. Liegt ein Garantiefall vor, dann repariert der Garantiegeber den Artikel auf seine Kosten oder tauscht diesen auf seine Kosten aus. Die Wahl der Garantieleistungen (Reparatur oder Austausch) erfolgt nach freiem Ermessen des Garantiegebers. Sofern der Artikel zum Zeitpunkt des Garantiefalls nicht mehr lieferbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, den Artikel gegen ein ähnliches Produkt auszutauschen. Der ausgetauschte Artikel oder Teile dieses Artikels gehen in das Eigentum des Garantiegebers über. Während der Reparatur besteht kein Anspruch auf einen Ersatzartikel.

Die Garantieleistungen (Reparatur oder Austausch) verlängern die Garantiezeit nicht. Durch die Garantieleistungen entsteht auch keine neue Garantie.

4. INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Bitte wenden Sie sich für die Inanspruchnahme der Garantie an den nächsten HORNBACH Baumarkt. Diesen finden Sie unter www.hornbach.lu. Oder setzen Sie sich unter der E-Mail-Adresse „service-bertrange@hornbach.com“ mit dem Garantiegeber in Verbindung.

Die Inanspruchnahme der Garantie kann nur bei Vorlage des Originalkassenbons oder der Originalrechnung bzw. des E-Bon aus dem Kundenkonto erfolgen.

5. GESETZLICHE RECHTE

Die Rechte aus dieser Garantie bestehen zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten bei Mängeln aus Gewährleistung und Produkthaftung, die Sie unentgeltlich in Anspruch nehmen können. Die gesetzlichen Rechte werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.

Cet article de la marque ARON a été fabriqué conformément aux méthodes de production les plus modernes et est soumis en permanence à un contrôle de qualité exigeant. HORNBAACH Baumarkt Luxembourg S.à.r.l, Brico-Déco-Jardin, 43, Rue du Puits Romain, L-8070 Bertrange garantit la qualité des **portes d'entrée ARON** conformément aux dispositions suivantes.

1. DURÉE DE LA GARANTIE

La durée de la garantie des portes d'entrée est la suivante pour la gamme :

ARON Basic	6 ans
ARON Renova	8 ans
ARON Novum Plastique	8 ans
ARON Novum Aluminium	8 ans
ARON Passiv	10 ans
ARON Design	10 ans

La garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver soigneusement le ticket de caisse original ou la facture originale pour prouver la date d'achat.

2. ÉTENDUE DE LA GARANTIE

La garantie pour les produits ARON ne concerne que les défauts de fabrication et de matériel et suppose que le montage a été effectué correctement selon les consignes et les normes en vigueur. La garantie n'est valable que dans le pays où l'article a été acheté.

La garantie ne s'applique pas aux dommages résultants des cas suivants

- d'une charge mécanique ou chimique inhabituelle
- d'une manipulation ou utilisation inappropriée
- d'un nettoyage/d'un entretien/d'une maintenance inapproprié ou insuffisant (par exemple aucune lubrification des ferrures, pas de traitement régulier des éléments en bois)
- d'une action violente ou d'un dommage délibéré
- d'une utilisation de pièces de rechange non originales
- d'accidents
- d'une infestation par les insectes
- d'une modification de couleur lié à l'action de la lumière
- de dommages liés au climat ambiant
- de modifications, transformations ou intégrations sans autorisation écrite du fabricant
- de dommages dus à l'humidité résultant d'une installation non conforme des portes

La garantie ne couvre pas non plus les dommages sur les pièces d'usure liés à une usure normale La garantie ne couvre ni dommages accessoires ou consécutifs, ni d'éventuels frais de montage ou de démontage en cas d'application de la garantie.

3. PRESTATIONS DE LA GARANTIE

Pendant la période de garantie, la garante examine l'article défectueux afin de déterminer si la garantie s'applique. En cas de garantie, la garante répare ou échange l'article à ses frais. Le choix des prestations de garantie (réparation ou échange) est effectué à la discrétion de la garante. Si l'article ne peut plus être livré au moment où la garantie s'applique, la garante est autorisée à le remplacer par un produit similaire. L'article remplacé ou les pièces de cet article deviennent la propriété de la garante. Pendant la réparation, le client ne peut exiger d'article de remplacement.

Les prestations de garantie (réparation ou échange) ne donnent pas droit à l'extension de la durée de garantie. Les prestations de garantie ne donnent pas droit à une nouvelle garantie.

4. REVENDICATION DE LA GARANTIE

Veuillez vous adresser au magasin HORNBAACH le plus proche pour faire valoir votre droit de garantie. Vous le trouverez sur www.hornbach.lu.

Vous pouvez également prendre contact avec la garante à l'adresse e-mail « service-bertrange@hornbach.com ».

Le recours à la garantie ne peut intervenir que sur présentation du ticket de caisse original ou de la facture originale de l'e-ticket du compte client.

5. DROITS GARANTIS PAR LA LOI

Les droits découlant de cette garantie s'ajoutent aux droits légaux en cas de défauts sous garantie et de responsabilité du fait des produits, que vous pouvez faire valoir gratuitement. Les droits légaux ne sont pas limités par la présente garantie.

Dit product van het merk ARON is geproduceerd volgens de modernste productiemethoden en is onderworpen aan een permanente, strenge kwaliteitscontrole. HORNBAACH Bouwmarkt (Nederland) BV, Grootslag 1-5, 3991 RA Houten ("HORNBAACH"), garandeert overeenkomstig de volgende voorwaarden de kwaliteit van de **ARON buitendeuren** ("Garantie").

1. GARANTIEPERIODE

De periode waarvoor de Garantie voor onderstaande buitendeuren wordt verleend (de "Garantieperiode") bedraagt:

Houten buitendeuren

ARON AVD-IP serie	10 jaar
ARON AVD-HV serie	6 jaar
ARON AAD-IP serie	8 jaar
ARON AAD-HB serie	6 jaar
ARON AAD-HBP serie	6 jaar
ARON AAD-HG serie	8 jaar
ARON AAD-V serie	6 jaar
ARON APD serie	6 jaar
ARON Basic	8 jaar
ARON Plus	8 jaar
ARON Top	8 jaar

Kunststof buitendeuren

ARON Basic	10 jaar
ARON Plus	10 jaar
ARON Top	10 jaar

De Garantieperiode begint op de aankoopdatum. Bewaar als bewijs van de aankoopdatum de originele kassabon of de originele factuur.

2. OMVANG VAN DE GARANTIE

De Garantie voor ARON producten geldt uitsluitend voor fabricage- of materiaalfouten en alleen bij vakkundige, correcte montage volgens de geldende richtlijnen en normen. De Garantie geldt alleen in het land waarin het product is gekocht.

De Garantie geldt niet als er sprake is van:

- blootstelling van het product aan ongebruikelijke hitte, chemische substanties of mechanische belasting;
- onjuist of onvakkundig gebruik;
- het niet navolgen van de onderhoudsinstructies (zie hoofdstuk 6);
- van buiten komend onheil, zoals inbraak, storm, neerslag, aantasting door insecten of ongedierte, vandalisme of opzettelijke- of onopzettelijke beschadiging;
- het niet gebruiken van de origineel bijgevoegde of door de fabrikant geleverde onderdelen;
- kleurveranderingen door lichtinwerking;
- gebreken die zijn ontstaan door een slecht klimaat van de binnenruimte;
- aangebrachte aanpassingen, veranderingen en/of aanvullingen zonder schriftelijke toestemming van Hornbach; deuren die verder worden ingekort dan de maximale inkortbaarheid;
- in de deur gemeten vochtpercentages voor zover die meer bedragen dan 18%;
- kleine oppervlakte-en droogtescheurtjes;
- deuren die te donker zijn afgewerkt (bijvoorbeeld geschilderd of gelakt), waardoor het zonlicht een te hoge temperatuur kan veroorzaken.

Verder valt schade aan slijtagegevoelige onderdelen als gevolg van normale slijtage niet onder de Garantie. De Garantie dekt ook geen neven- of gevolgschade of mogelijke montage- en demontagekosten.

Deurtype	Maximale inkortbaarheid
HV serie	Bovenzijde en zijkanten: 10 mm; onderzijde: 60 mm.
IP serie	35 mm rondom

3. ONDER DE GARANTIE VALLENDE DIENSTEN

Tijdens de Garantieperiode controleert HORNBAACH het product om vast te stellen of het om een geval van Garantie gaat. Als het onder de Garantie valt, dan repareert of vervangt HORNBAACH het product op zijn kosten. De keuze (tussen reparatie of vervanging is ter uitsluitende beoordeling van HORNBAACH. Als het product op het tijdstip dat het geval van Garantie zich voordoet niet meer leverbaar is, dan heeft HORNBAACH het recht het product te vervangen door een vergelijkbaar product. Het vervangen product of delen daarvan worden het eigendom van HORNBAACH. Tijdens de reparatie kan geen aanspraak op een vervangend product gemaakt worden. De onder de Garantie vallende diensten (reparatie of vervanging) verlengen de Garantieperiode niet. Door deze diensten ontstaat ook geen nieuwe Garantieperiode.

4. GEBRUIKMAKING VAN DE GARANTIE

Wil je gebruik maken van de Garantie, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde HORNBAACH-bouwmarkt. Deze vind je op www.hornbach.nl. Of neem via het e-mailadres "service@hornbach.nl" contact op met HORNBAACH.

Er kan alleen gebruik gemaakt worden van de Garantie op vertoon van de originele kassabon of de originele factuur resp. de e-bon uit het klantaccount.

5. WETTELIJKE RECHTEN

De rechten die volgen uit de Garantie bestaan aanvullend op de wettelijke rechten bij non-conformiteit van het product en productaansprakelijkheid waar je kosteloos aanspraak op kunt maken. Wettelijke rechten worden dus niet beperkt door de Garantie.

6. ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Om te zorgen dat het product de gegarandeerde kwaliteit behoudt, dienen de volgende onderhoudsinstructies te worden gevolgd. Het product dient:

- voor bewerking of montage te worden gecontroleerd op beschadigingen (Garantieaanvragen op grond van zichtbare beschadigingen worden na bewerking of montage van het product niet meer in behandeling genomen);
- binnen 8 dagen na levering volledig aan alle zijden te worden voorzien van een sluitende niet te donkere verflaag;
- juist en voldoende te worden behandeld, gereinigd en onderhouden, zoals het jaarlijks smeren van het beslag en het regelmatig behandelen van de houten onderdelen;
- regelmatig te worden gecontroleerd op de goede werking van alle bewegende onderdelen en sluitingen, waarbij – indien nodig – onderdelen dienen te worden vervangen door originele onderdelen;
- enkel met reinigings- en onderhoudsmiddelen te worden gereinigd en onderhouden die geschikt zijn voor het materiaal van het product.

Denna produkt av märket ARON har tillverkats enligt de modernaste tillverkningsmetoderna och genomgår kontinuerligt stränga kvalitetskontroller. HORNBACH Byggmarknad AB, Aröds Industriväg 66, 417 05 Göteborg, garanterar kvaliteten för **ARON ytterdörrar** enligt följande garantivillkor.

1. GARANTITID

Garantitiden för ytterdörrarna i serien uppgår till:

ARON Basic	6 år
ARON Renova	8 år
ARON Novum plast	8 år
ARON Novum aluminium	8 år
ARON Passiv	10 år
ARON Design	10 år

Garantitiden börjar vid inköpsdatumet. Som bevis för inköpsdatumet (garantitidens början) skall kassakvittot eller fakturan i original visas upp.

2. GARANTINS OMFATTNING

Garantin för produkterna från ARON gäller enbart för fabriktions- och materialfel samt vid korrekt montering enligt gällande bestämmelser och normer. Garantin gäller endast i det land där produkten köptes.

I fall som gäller

- ovanlig kemisk eller mekanisk belastning
 - felaktig hantering eller användning,
 - felaktig eller otillräcklig rengöring/skötsel/underhåll (t.ex. ingen smörjning av beslagsdelar, ingen efterbehandling av träkomponenter)
 - vårdslös hantering eller avsiktliga skador
 - användning av reservdelar som inte är originaldelar
 - olyckshändelser
 - insektsangrepp
 - färgförändringar på grund av ljuspåverkan
 - brister på grund av inomhusklimatet
 - förändringar, ombyggnader eller kompletteringar utan skriftligt godkännande från tillverkaren
 - fuktskador på grund av felaktig montering av dörren
- gäller garantin ej.

Garantin omfattar inte heller skador på förslitningsdelar som beror på normalt slitage. Garantin gäller inte heller för följdskador samt eventuella monterings- och demonteringskostnader i samband med skadan.

3. GARANTIÅTGÄRDER

Vid reklamation under garantitiden ska garantigivaren undersöka den felaktiga produkten för att kontrollera om ett garantifall föreligger. Om så är fallet åtar sig garantigivaren att på egen bekostnad antingen reparera produkten eller ersätta den med en ny produkt. Det är garantigivaren som själv gör bedömningen om garantin ska omfatta reparation eller byte. Finns produkten inte längre i garantigivarens sortiment äger garantigivaren rätt att byta ut produkten mot en motsvarande produkt. Den utbytta produkten eller delar av den övergår i garantigivarens ägo. Under reparationen finns ingen rätt till en ersättningsprodukt.

Om garantin tas i anspråk (reparation eller byte) leder inte detta till att garantitiden förlängs. Inte heller uppstår någon ny garanti.

4. ANSPRÅK PÅ GARANTI

Kontakta vid garantianspråk närmaste HORNBACH byggmarknad. Den hittar du på www.hornbach.se. Alternativt kontakta garantigivaren på e-postadressen info@hornbach.se.

Garantin kan enbart återopas om kassakvitto eller faktura i original alternativt elektroniskt kvitto från kundkonto hos HORNBACH kan uppvisas.

5. RÄTTIGHETER ENLIGT LAG

Rättigheterna i denna garanti innebär förutom rätten till reklamation enligt Konsumentköplagen även garanti och produktansvar som kan göras gällande kostnadsfritt. Denna garanti innebär inte någon inskränkning av Konsumentköplagen.

Tento výrobek značky ARON byl vyroben podle nejmodernějších výrobních postupů a podléhá stálé a přísné kontrole kvality. Společnost HORNBACH Baumarkt CS, spol. s r.o., Praha 9 - Horní Počernice, Chlumecká 2398, PSČ 198 00 poskytuje záruku na kvalitu **vchodových dveří ARON** dle následujících ustanovení.

1. ZÁRUČNÍ DOBA

Záruční doba činí pro vchodové dveře řady:

ARON Basic	6 let
ARON Renova	8 let
ARON Novum plastové	8 let
ARON Novum hliníkové	8 let
ARON Passiv	10 let
ARON Design	10 let

Počíná běžet od data zakoupení. Pro prokázání data zakoupení si, prosím, dobře uschovejte originál pokladní účtenky či originál faktury.

2. ROZSAH ZÁRUKY

Záruka na výrobky ARON se vztahuje výhradně na výrobní a materiálové vady a platí při odborně správně provedené montáži dle platných směrnic a norem. Záruka platí pouze v zemi, kde byl tento výrobek zakoupen.

Tato záruka se nevztahuje na závady, které vznikly následkem

- mimořádné chemické nebo mechanické zátěže
- neodborným zacházením či obsluhou, zanedbáním péče o zboží
- neodborného nebo nedostatečného čištění/péče/údržby (například nejsou promazávány součásti kování, nejsou dodatečně ošetřovány dřevěné součásti)
- násilného působení nebo úmyslného poškození
- použití neoriginálních náhradních dílů
- nehody
- napadení škůdci
- změny barevnosti v důsledku působení světla
- nedostatků podmíněných klimatem v místnosti
- změny, přestavby nebo doplnění bez schválení výrobcem
- působení vlhkosti v důsledku neodborného zabudování dveří

Záruka nezahrnuje další poškození spotřebních součástí, které je způsobeno běžným opotřebením. Tato záruka se také nevztahuje na vedlejší či následná poškození včetně případných nákladů na montáž a demontáž při uplatnění záruky.

3. PLNĚNÍ ZE ZÁRUKY

V rámci záruční doby může poskytovatel záruky přezkoušet příslušný vadný výrobek, aby zjistil, zda se jedná o záruční případ. Pokud se skutečně jedná o záruční případ, poskytovatel záruky příslušný výrobek opraví či vymění na své vlastní náklady. Volba záručních plnění (oprava nebo výměna) je v plné kompetenci poskytovatele záruky. V případě, že daný výrobek v okamžiku záručního případu již nelze dodat, je poskytovatel záruky oprávněn vyměnit příslušný výrobek za podobný produkt. Vyměněné zboží či jeho součásti přecházejí do vlastnictví poskytovatele záruky. Při opravě neexistuje nárok na náhradní díl.

Záruční plnění (oprava či výměna) neprodlužují záruční dobu. Záručním plněním také nevzniká nová záruka.

4. UPLATNĚNÍ ZÁRUKY

V případě uplatnění záruky se prosím obraťte na vaši nejbližší provozovnu HORNBACH. Tu naleznete na www.hornbach.cz. Nebo kontaktujte poskytovatele záruky na následující e-mailové adrese „onlineshop@hornbach.cz“.

Uplatnění záruky je možné pouze po předložení originálu pokladního dokladu nebo originálu faktury, resp. e-účtenky ze zákaznického účtu.

5. ZÁKONNÁ PRÁVA

Práva z této záruky platí zároveň se zákonnými právy z odpovědnosti za vady a záruky na kvalitu, která můžete bezplatně uplatnit. Zákonná práva nejsou touto zárukou nijak omezena.

Tento výrobok značky ARON bol vyrobený najmodernejšími výrobnými metódami a podlieha neustálej prísnej kontrole kvality. Spoločnosť HORNBACH - Baumarkt SK spol. s r.o., Galvaniho 9, PSČ 821 04 Bratislava poskytuje podľa nižšie uvedených ustanovení záruku na kvalitu **vchodových dverí značky ARON**.

1. ZÁRUČNÁ DOBA

Záručná doba na vchodové dvere predstavuje pri výrobkoch radu:

ARON Basic	6 rokov
ARON Renova	8 rokov
ARON Novum plast	8 rokov
ARON Novum hliník	8 rokov
ARON Passiv	10 rokov
ARON Design	10 rokov

Záručná doba začína plynúť od dátumu kúpy. Prosím, starostlivo uschovajte originálny pokladničný blok alebo originálnu faktúru na účely preukázania dátumu kúpy.

2. ROZSAH ZÁRUKY

Záruka na produkty ARON sa vzťahuje výhradne na výrobné a materiálové chyby a platí iba pri odbornej a správne vykonanej montáži, ktorá spĺňa platné smernice a normy. Záruka platí iba v tej krajine, v ktorej bol výrobok zakúpený.

Záruka sa nevzťahuje na chyby, vzniknuté následkom:

- mimoriadneho chemického alebo mechanického zaťaženia
- neodbornej manipulácie alebo neodborného používania
- neodborného alebo nedostatočného čistenia/starostlivosti/údržby (napríklad žiadne namazanie častí kovania, žiadne následné ošetrenie drevených komponentov)
- násilného alebo zámerného poškodenia
- použitia neoriginálnych náhradných dielov
- nehody
- napadnutia škodcami
- zmenami farby v dôsledku pôsobenia svetla
- závad podmienených klímou v miestnosti
- zmien, prestavieb alebo doplnení bez písomného schválenia výrobcom
- pôsobenia vlhkosti v dôsledku neodborného zabudovania dverí.

Záruka sa ďalej nevzťahuje na poškodenia amortizovaných dielov, ktoré sú spôsobené normálnym opotrebením. Záruka taktiež nezahŕňa nárok na sprievodné alebo následné škody ani na prípadné náklady na montáž a demontáž v prípade uplatnenia záruky.

3. PLNENIA ZO ZÁRUKY

Počas záručnej doby prekontroluje poskytovateľ záruky pokazený výrobok, aby zistil, či sa naň vzťahuje záruka. Ak ide o prípad na ktorý sa vzťahuje záruka, poskytovateľ záruky opraví výrobok na svoje náklady alebo ho na svoje náklady vymení. Výber plnenia záruky (oprava alebo výmena) je na uvážení poskytovateľa záruky. V prípade, ak sa výrobok v momente uplatnenia záruky už nedodáva, je poskytovateľ záruky oprávnený vymeniť výrobok za podobný výrobok. Vymenený výrobok alebo jeho časti prechádzajú do vlastníctva poskytovateľa záruky. Počas opravy nevzniká nárok na náhradný diel.

Plnenia zo záruky (oprava alebo výmena) záručnú dobu nepredlžujú. Plnením zo záruky nevzniká nová záruka.

4. UPLATNENIE ZÁRUKY

V prípade uplatňovania záruky sa prosím obráťte na najbližšiu predajňu HORNBACH. Ich zoznam je uvedený na stránke www.hornbach.sk. Alebo sa prostredníctvom nasledujúcej e-mailovej adresy „onlineshop@hornbach.sk“ skontaktujte s poskytovateľom záruky.

Záruku je možné uplatniť len po predložení originálu pokladničného dokladu alebo originálu faktúry alebo elektronického dokladu zo zákaznickeho účtu.

5. ZÁKONNÉ PRÁVA

Práva vyplývajúce z tejto záruky dopĺňajú zákonné práva v prípade záručných chýb a zodpovednosti za tovar, ktoré si môžete uplatniť bezplatne. Zákonné práva nie sú touto zárukou dotknuté.

Acest articol al mărcii ARON a fost produs în conformitate cu cele mai moderne metode de fabricație, fiind supus unui control de calitate permanent și strict. HORNBACK Centrală SRL, cu sediul în str. Hornbach nr. 17-21, Domnești, jud. Ilfov, cod poștal 077090, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J23/699/2010, având cod unic de înregistrare 17777320 (denumită în continuare „HORNBACK”) garantează conform dispozițiilor de mai jos pentru calitatea **ușilor de intrare ARON**, (denumite în continuare „Produsele”), achiziționate de la HORNBACK.

1. TERMENUL DE GARANȚIE COMERCIALĂ

Termenul de garanție comercială este valabil pentru ușile de intrare Aron din linia:

ARON Basic	6 (șase) ani
ARON Renova	8 (opt) ani
ARON Novum plastic	8 (opt) ani
ARON Novum aluminiu	8 (opt) ani
ARON Passiv	10 (zece) ani
ARON Design	10 (zece) ani

Termenul de garanție comercială începe de la data livrării Produsului. Prin data livrării Produselor se înțelege fie (i) data la care cumpărătorul a preluat Produsele din magazinele fizice ale HORNBACK, fie (ii) data la care cumpărătorul a recepționat Produsele expediate de către HORNBACK la adresa indicată de către cumpărător, în ipoteza în care acesta din urmă a efectuat o comandă online.

Vă rugăm să păstrați în condiții bune bonul fiscal original sau factura fiscală originală, precum și procesul-verbal de predare-primire sau avizul de livrare în original privind fiecare Produs, pentru a dovedi data livrării Produselor către cumpărător. În cazul în care nu puteți pune la dispoziția HORNBACK procesul-verbal de predare-primire sau avizul de livrare în original privind fiecare Produs, data prevăzută în bonul fiscal original sau factura fiscală originală va fi considerată data livrării Produselor către cumpărător.

2. CONȚINUTUL GARANȚIEI COMERCIALE

Garanția comercială pentru produsele ARON se aplică exclusiv pentru defecte de fabricație sau de material și presupune montajul corect din punct de vedere profesional, în conformitate cu directivele și standardele aplicabile. Garanția este valabilă doar în țara în care a fost cumpărat Produsul.

Garanția nu se aplică în cazul defectelor cauzate de:

- o încărcare extremă, chimică sau mecanică
- manipulare sau utilizare necorespunzătoare
- curățare/îngrijire/mentenanță necorespunzătoare sau insuficientă (de exemplu, lipsa lubrifierii pieselor de feronerie, lipsa unui tratament ulterior al componentelor din lemn)
- utilizarea forței excesive sau de deteriorare intenționată
- utilizarea unor piese de schimb care nu sunt originale
- accidente
- infestare cu insecte
- modificările naturale de culoare cauzate de influența luminii
- defecte provocate de clima din încăperea
- modificări, transformări sau completări fără aprobarea scrisă a producătorului
- efecte ale umidității care apar ca urmare a instalării necorespunzătoare a ușii.

Garanția nu se aplică în cazul deteriorării pieselor de uzură cauzate de uzura normală. De asemenea, în niciun caz, garanția nu include daunele colaterale sau daunele indirecte.

3. SERVICIILE AFERENTE GARANȚIEI COMERCIALE

Pe durata garanției comerciale, HORNBACK va examina Produsul defect care i se prezintă pentru a constata dacă s-a produs cazul de garanție.

În cazul producerii cazului de garanție, HORNBACK va repara sau, după caz,

va înlocui Produsul respectiv. În măsura în care Produsul respectiv nu mai poate fi livrat la momentul producerii cazului de garanție, HORNBACK are dreptul să înlocuiască Produsul cu unul similar. Produsul defect înlocuit trece în proprietatea HORNBACK.

Reparațiile sau înlocuirile în perioada garanției comerciale se efectuează într-un termen rezonabil care nu poate depăși 15 zile calendaristice din momentul în care HORNBACK a fost informat de către cumpărător cu privire la neconformitate și care este stabilit de comun acord, în scris, între HORNBACK și cumpărător, luându-se în considerare natura și complexitatea bunurilor, natura și gravitatea neconformității și efortul necesar pentru finalizarea reparației sau înlocuirii.

Toate costurile (în special costul expedierii prin poștă, al transportului, al forței de muncă sau al materialelor) privind garanția comercială vor fi suportate de către HORNBACK, cu excepția situațiilor în care, după verificarea Produsului, pretenția la garanție se dovedește a fi evident nefondată. În ipoteza din urmă, HORNBACK este îndreptățit să emită o factură cu cheltuielile generate prin verificarea solicitată de cumpărătorul reclamant.

4. SOLICITAREA GARANȚIEI COMERCIALE

Pentru solicitarea garanției, vă rugăm să vă adresați celui mai apropiat magazin HORNBACK. Coordonatele acestuia le găsiți la adresa de internet www.hornbach.ro.

Totodată, pentru informații referitoare la acordarea garanției comerciale, puteți contacta HORNBACK la adresa de email onlineshop@hornbach.ro.

Garanția poate fi solicitată numai prezentând bonul fiscal original sau factura fiscală originală, respectiv bonul electronic din contul de client HORNBACK, și, unde este cazul, procesul-verbal de predare-primire sau avizul de livrare în original privind fiecare Produs.

5. DREPTURI LEGALE

Garanția comercială din prezentul document nu limitează drepturile dumneavoastră legale, prevăzute, după caz, în legislația specifică din materia protecției consumatorului sau în alte acte normative.

În calitate de consumator, dumneavoastră aveți dreptul la măsuri corective din partea HORNBACK (în calitate de vânzător), fără costuri, în caz de neconformitate a Produselor conform garanției legale de conformitate. Aceste măsuri corective nu sunt afectate de prezenta garanție comercială oferită de către HORNBACK.

Garanția legală de conformitate este valabilă pe o durată de 2 ani de la data la care Produsul a fost livrat, aceasta fiind distinctă de garanția comercială oferită de HORNBACK prin prezentul certificat. Astfel, pe durata garanției legale de conformitate, în cazul lipsei conformității produsului, consumatorul are dreptul la (i) aducerea în conformitate a bunurilor – prin reparare sau înlocuire, (ii) reducerea proporțională a prețului sau, după caz, (iii) încetarea contractului. Vă amintim că acestea sunt drepturi legale pe care le aveți în calitate de consumator, fiind distincte de drepturile conferite prin garanția comercială oferită de HORNBACK.

Totodată, vă amintim că dumneavoastră aveți și o serie de drepturi conferite prin Legea privind răspunderea producătorilor pentru pagubele generate de produsele cu defecte. În toate cazurile, drepturile consumatorului conferite de legislația în vigoare nu sunt afectate prin garanția oferită în prezentul document privind condițiile de garanție comercială.